



## ARIA PPL

EDIZIONE RIVEDUTA: N° 04  
DATA 15/05/2015  
SOSTITUISCE: 01 / 11 / 2012  
GH.026.20.16\_SS



2.2 : Gas non  
infiammabile non tossico.



## Attenzione

### SEZIONE 1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

#### 1.1. Identificatore del prodotto

Nome commerciale

**ARIA**

Scheda Nr:

026.20.16\_SS

Numero di registrazione

Indicata nella lista di sostanze dell'allegato IV/V del REACH, esente dall'obbligo di registrazione.

#### 1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Usi pertinenti identificati :

Impiego industriale e professionale. Fare un'analisi di rischio prima dell'uso.  
Gas di calibrazione. Uso di laboratorio. Contattare il fornitore per ulteriori informazioni sull'utilizzo.

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Identificazione della società

GHAS COMPANY SRL PIAZZA IV Novembre, 4 - 20124 I - MILANO (MI)

Indirizzo e-mail (persona competente)

info@ghas-company.com

#### 1.4. Numero telefonico di emergenza

Numero telefonico di emergenza

118 / +39 02 67 16 58 039

## ARIA PPL

EDIZIONE RIVEDUTA: N° 04  
DATA 15/05/2015  
SOSTITUISCE: 01 / 11 / 2012  
GH.026.20.16\_SS

### SEZIONE 2. Identificazione dei pericoli

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

##### Classe di pericolo e Codice di Categoria secondo il Regolamento CE 1272/2008 (CLP)

- Pericoli fisici Gas sotto pressione - Gas compressi - Attenzione - (CLP : Press. Gas) - H280

#### 2.2. Elementi dell'etichetta

##### Etichettatura secondo il Regolamento CE 1272/2008 (CLP)

- Pittogrammi di pericolo



- Codici dei pittogrammi di pericolo
- Avvertenza
- Indicazioni di pericolo

GHS04  
Attenzione  
H280 - Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

- Consigli di prudenza  
- Conservazione

P403 - Conservare in luogo ben ventilato.

#### 2.3. Informazioni supplementari

Aria non respirabile.

### SEZIONE 3. Composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.1. Sostanza/ 3.2. Miscela

##### Sostanza

Nome del componente	Contenuto	N. CAS	N. CE	N. della sostanza	N. registrazione	REACH	Classificazione (CLP)
Azoto	resto	7727-37-9	231-783-9	---	*1		Press.Gas.Comp. (H280)
Ossigeno	Tra 19 e 21%	7782-44-7	231-956-9	008-001-00-8	*1		Ox. Gas 1 (H270) Press.Gas.Comp. (H280)

Non contiene altri prodotti e/o impurezze che influenzano la classificazione del prodotto.

\* 1: Indicata nella lista di sostanze dell'Allegato IV/V del REACH; esente dall'obbligo di registrazione.

\* 2: Scadenza di registrazione non superata.

\* 3: Registrazione non richiesta: sostanza fabbricata o importata in quantità <1t/anno.

Testo completo delle indicazioni di pericolo H: vedere la sezione 16.

### SEZIONE 4. Misure di primo soccorso

#### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

- Inalazione
- Contatto con la pelle
- Contatto con gli occhi
- Ingestione

Aria non respirabile  
Non si attendono effetti avversi derivanti da questo prodotto.  
Non si attendono effetti avversi derivanti da questo prodotto.  
L'ingestione è considerata una via di esposizione poco probabile.



## ARIA PPL

Pagina 3 di 9

EDIZIONE RIVEDUTA: N° 04  
DATA 15/05/2015  
SOSTITUISCE: 01 / 11 / 2012  
GH.026.20.16\_SS

### SEZIONE 4. Misure di primo soccorso

#### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Nessun effetto sui tessuti viventi.  
Aria non respirabile

#### 4.3. Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

: Nessuno / Nessuna

### SEZIONE 5. Misure antincendio

#### 5.1. Mezzi di estinzione

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| - Mezzi di estinzione idonei     | Acqua nebulizzata                                   |
| - Mezzi di estinzione non idonei | Non usare getti di acqua per estinguere l'incendio. |

#### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericoli specifici	Alimenta la combustione
Prodotti di combustione pericolosi	L'esposizione alle fiamme può causare la rottura o l'esplosione del recipiente. Nessuno(a).

#### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Metodi specifici	Se possibile arrestare la fuoriuscita del prodotto. Coordinare l'intervento antincendio in funzione dell'incendio circostante. L'esposizione alle fiamme e al calore può causare la rottura del recipiente. Raffreddare i contenitori esposti al rischio con getti d'acqua a doccia da una posizione protetta. Spostare i recipienti lontano dall'area dell'incendio se questo può essere eseguito senza rischi. Non riversare l'acqua contaminata dell'incendio negli scarichi fognari. Se possibile utilizzare acqua nebulizzata per abbattere i fumi.
Dispositivi di protezione speciali per addetti antincendio	Usare l'autorespiratore in spazi ristretti. Indumenti di protezione e dispositivi di protezione (autorespiratori) standard per vigili del fuoco. Norma UNI EN 469 - Indumenti di protezione per vigili del fuoco. Norma UNI EN 659 - Guanti di protezione per vigili del fuoco. Norma UNI EN 137 - Dispositivi di protezione delle vie respiratorie - Autorespiratori a circuito aperto ad aria compressa con maschera intera.

### SEZIONE 6. Misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Nessuno(a)  
Rimanere sopravvento  
Operare in accordo al piano di emergenza locale

### SEZIONE 6. Misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.2. Precauzioni ambientali

Nessuno(a)

#### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Nessuno(a)

#### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Vedere anche le sezioni 8 e 13.

## ARIA PPL

EDIZIONE RIVEDUTA: N° 04  
DATA 15/05/2015  
SOSTITUISCE: 01 / 11 / 2012  
GH.026.20.16\_SS

### SEZIONE 7. Manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

##### Uso sicuro del prodotto

Utilizzare solo apparecchiature specifiche, adatte per il prodotto, la pressione e la temperatura di impiego. In caso di dubbi contattare il fornitore del gas. Soltanto il personale con esperienza e opportunamente addestrato può manipolare i gas sotto pressione. Il prodotto deve essere manipolato in accordo alle buone prassi di sicurezza e di igiene industriale.

Non fumare mentre si manipola il prodotto.

Non respirare il gas

Evitare il rilascio del prodotto in atmosfera

Assicurarsi che l'intero sistema di distribuzione del gas sia stato (o sia regolarmente) verificato contro fughe prima dell'uso.

Utilizzare valvole di sicurezza nelle installazioni per gas.

Assicurarsi che l'intero sistema di distribuzione del gas sia stato (o sia regolarmente) verificato contro le fughe prima dell'uso.

##### Manipolazione sicura del contenitore del gas

Aprire lentamente la valvola per evitare colpi di pressione

Far riferimento alle istruzioni del fornitore per la manipolazione del contenitore.

Non permettere il risucchio di acqua nel contenitore

Non permettere il riflusso del gas nel contenitore.

Proteggere le bombole da danni fisici; non trascinare, far rotolare, far scivolare o far cadere.

Quando si spostano le bombole, anche se per brevi distanze, utilizzare gli opportuni mezzi di movimentazione (carrelli, carrelli a mano etc...) progettati per il trasporto delle bombole.

Lasciare i cappellotti di protezione delle valvole in posizione fino a quando il contenitore non è stato fissato a un muro o a un banco di lavoro o posizionato in un opportuno sostegno ed è pronto per l'uso.

Se l'operatore incontra una qualsiasi difficoltà durante il funzionamento della valvola interrompere l'uso e contattare il fornitore.

Mai tentare di riparare o modificare le valvole dei contenitori o i dispositivi di sicurezza.

Le valvole danneggiate devono essere immediatamente segnalate al fornitore.

Mantenere le valvole dei contenitori pulite e libere da contaminanti, in particolare olio e acqua.

Rimontare i tappi e/o i cappellotti delle valvole e dei contenitori, ove forniti, non appena il contenitore è disconnesso dall'apparecchiatura.

Chiudere la valvola del contenitore dopo ogni utilizzo e quando vuoto, anche se ancora connesso all'apparecchiatura.

Mai tentare di trasferire i gas da una bombola/contenitore a un altro.

Non utilizzare fiamme dirette o riscaldamento elettrico per aumentare la pressione interna del contenitore.

Non rimuovere né rendere illeggibili le etichette apposte dal fornitore per l'identificazione del contenuto della bombola.

#### 7.2. Condizioni per immagazzinamento sicuro, eventuali incompatibilità

Osservare le normative e i requisiti legislativi locali relativi allo stoccaggio dei recipienti. Mantenere il contenitore sotto i 50°C in zona ben ventilata.

Immagazzinare i recipienti in aree dove non vi è rischio di incendio, lontano da sorgenti di calore e da fonti di ignizione.

I recipienti non devono essere immagazzinati in condizioni tali da favorire fenomeni corrosivi.

Tenere lontano da sostanze combustibili.

I recipienti devono essere immagazzinati in posizione verticale e vincolati in modo da prevenire il rischio di ribaltamento o caduta.

I contenitori in stoccaggio dovrebbero essere controllati periodicamente per verificarne le condizioni generali ed eventuali rilasci.

I cappellotti e/o tappi devono essere montati.

#### 7.3. Usi finali specifici

Nessuno(a).

## ARIA PPL

Pagina 5 di 9

EDIZIONE RIVEDUTA: N° 04  
DATA 15/05/2015  
SOSTITUISCE: 01 / 11 / 2012  
GH.026.20.16\_SS

### SEZIONE 8. Controllo dell'esposizione/protezione individuale

#### 8.1. Parametri di controllo

**DNEL: Livello derivato senza effetto ( lavoratori)**

Dati non disponibili

**PNEC: Prevedibile concentrazione priva di effetti**

Dati non disponibili

#### 8.2. Controlli dell'esposizione

##### 8.2.1. Controlli tecnici idonei

I sistemi sotto pressione devono essere controllati periodicamente per verificare l'assenza di fughe.  
Considerare la necessità di un sistema di permessi di lavoro, ad es. per le attività di manutenzione.

##### 8.2.2. Misure di protezione individuale, per es., dispositivi di protezione individuale

Dovrebbe essere condotta e documentata un'analisi del rischio in ogni area di lavoro, per individuare i DPI raccomandazioni.  
Devono essere selezionati DPI conformi agli standard UNI/EN/ISO raccomandati.

considerate le seguenti raccomandazioni:

- **Protezioni per occhi / volto**

Indossare occhiali di sicurezza con protezione laterale.

Norma UNI EN 166 - Protezione personale degli occhi

- **Protezione per la pelle  
- Protezione per le mani**

Indossare guanti da lavoro per la movimentazione dei contenitori dei gas.

Norma UNI EN 388 - guanti di protezione contro rischi meccanici

- **Altri**

Indossare scarpe di sicurezza per la movimentazione dei contenitori dei gas

Norma UNI EN ISO 20345 - Dispositivi di protezione individuale - Calzature di sicurezza.

Nessuna necessaria

- **Protezione delle vie respiratorie**

- **Pericoli termici**

Nessuna necessaria

##### 8.2.3. Controlli dell'esposizione

Nessuna necessaria.

### SEZIONE 9. Proprietà fisiche e chimiche

#### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto

Stato fisico a 20°C / 101.3kPa

Colore

Odore

pH

Massa molecolare [g/mol]

Punto di fusione (°C)

Punto di ebollizione [°C]

Temperatura critica

Punto di infiammabilità [°C]

Velocità d'evaporazione (ether=1)

Limiti di infiammabilità [vol % in aria]

Tensione di vapore [20°C]

Densità relativa, gas (aria=1)

Densità relativa, liquido (acqua=1)

Solubilità in acqua [mg/l]

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua [log Kow]

Gas.

Gas incolore.

Nessun odore avvertibile.

Non applicabile.

29

Non applicabile per le miscele di gas

Non applicabile per le miscele di gas

Non conosciuto(a)

Non applicabile per i gas e le miscele di gas.

Non applicabile per i gas e le miscele di gas.

Non infiammabile

Non applicabile.

1

Non applicabile

Non conosciuta, ma ritenuta bassa

Non applicabile per i gas inorganici

## ARIA PPL

EDIZIONE RIVEDUTA: N° 04  
 DATA 15/05/2015  
 SOSTITUISCE: 01 / 11 / 2012  
 GH.026.20.16\_SS

### SEZIONE 9. Proprietà fisiche e chimiche

Temperatura di autoignizione (°C)	Non applicabile
Temperatura di decomposizione (°C)	Dati non disponibili
Viscosità a 20°C [mPa.s]	Non applicabile.
Proprietà esplosive	Non applicabile.
Proprietà ossidanti	Nessuno(a).

#### 9.2. Altre informazioni

Altri dati	Nessuno(a)
------------	------------

### SEZIONE 10. Stabilità e reattività

#### 10.1. Reattività

Non ci sono ulteriori pericoli di reattività oltre a quelli descritti nei paragrafi sottostanti.

#### 10.2. Stabilità chimica

Stabile in condizioni normali.

#### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuno(a)

#### 10.4. Condizioni da evitare

Nessuna nelle condizioni di stoccaggio e utilizzo raccomandate (si veda sezione 7).

#### 10.5. Materiali incompatibili

Nessuno(a).  
 Consultare la norma ISO 11114 per informazioni addizionali sulla compatibilità dei materiali.

#### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuno(a).

### SEZIONE 11. Informazioni tossicologiche

#### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

<b>Tossicità acuta</b>	: Questo prodotto non ha alcun effetto tossicologico conosciuto.
<b>Corrosione/irritazione cutanea</b>	: Nessun effetto conosciuto da parte di questo prodotto.
<b>Lesioni/irritazioni oculari gravi</b>	: Nessun effetto conosciuto da parte di questo prodotto.
<b>Sensibilizzazione respiratoria o cutanea</b>	: Nessun effetto conosciuto da parte di questo prodotto.
<b>Cancerogenicità</b>	: Nessun effetto conosciuto da parte di questo prodotto.
<b>Mutagenicità</b>	: Nessun effetto conosciuto da parte di questo prodotto.
<b>Tossico per la riproduzione: fertilità</b>	: Nessun effetto conosciuto da parte di questo prodotto.
<b>Tossicità specifica organi bersaglio (STOT) -- esposizione singola</b>	: Nessun effetto conosciuto da parte di questo prodotto.
<b>Tossicità specifica organi bersaglio (STOT) -- esposizione ripetuta</b>	: Nessun effetto conosciuto da parte di questo prodotto.

**Pericolo in caso di aspirazione** : Non applicabile per i gas e le miscele di gas.

### SEZIONE 12. Informazioni ecologiche

#### 12.1. Tossicità

**Valutazione** Questo prodotto non causa alcun danno ecologico.

#### 12.2. Persistenza e degradabilità

**Valutazione** Questo prodotto non causa alcun danno ecologico.

## ARIA PPL

EDIZIONE RIVEDUTA: N° 04  
DATA 15/05/2015  
SOSTITUISCE: 01 / 11 / 2012  
GH.026.20.16\_SS

### SEZIONE 12. Informazioni ecologiche

#### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

Valutazione

Questo prodotto non causa alcun danno ecologico.

#### 12.4. Mobilità nel suolo

Valutazione

Questo prodotto non causa alcun danno ecologico.

#### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non classificato come PBT o vPvB.

#### 12.6. Altri effetti avversi

Effetto sullo strato di ozono

Nessuno(a).

Effetti sul riscaldamento globale

Nessuno(a).

### SEZIONE 13. Considerazioni sullo smaltimento

#### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Può essere scaricato in atmosfera in zona ben ventilata.  
Le bombole per gas sono recipienti ricaricabili. Nel caso in cui la bombola debba essere posta fuori uso, richiedere al produttore / fornitore informazioni per il recupero/riciclaggio.

Elenco di rifiuti pericolosi

16 05 05: gas in contenitori a pressione, diversi da quelli di cui alla voce 16 05 04\*.

#### 13.2. Informazioni supplementari

: Nessuno(a).

### SEZIONE 14. Informazioni sul trasporto

#### 14.1 Numero ONU

Numero ONU

: 1002

Etichetta ADR, IMDG, IATA



: 2.2 : Gas non infiammabili, non tossici

#### 14.2 Nome di spedizioni dell' ONU

Trasporto su strada (ADR/RID)

ARIA COMPRESSA

Trasporto via aerea (ICAO-TI / IATA-DGR)

AIR, COMPRESSED

Trasporto marittimo (IMDG)

AIR, COMPRESSED

#### 14.3 Classi di pericolo connesse al trasporto

Trasporto su strada (ADR/RID)

- Classe

2

- Codice classificazione

1 A

- N° H.I. :

20

- Codice di restrizione in galleria

E: Passaggio vietato nelle gallerie di categoria E.

Trasporto via aerea (ICAO-TI / IATA-DGR)

## ARIA PPL

EDIZIONE RIVEDUTA: N° 04  
 DATA 15/05/2015  
 SOSTITUISCE: 01 / 11 / 2012  
 GH.026.20.16\_SS

- Classe/Divisione (rischi(o) sussidiari(o)) 2.2

Trasporto marittimo (IMDG)

- Classe/Divisione (rischi(o) sussidiari(o)) 2.2  
 - Scheda di Emergenza (EmS) - Fuoco F-C  
 - Scheda di Emergenza (EmS) - Perdita S-V

### 14.4 Gruppo d'imballaggio

Trasporto su strada (ADR/RID) Non applicabile  
 Trasporto via aerea (ICAO-TI / IATA-DGR) Non applicabile  
 Trasporto marittimo (IMDG) Non applicabile

## SEZIONE 14. Informazioni sul trasporto

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

Trasporto su strada/ferrovia (ADR/RID) Nessuno(a)  
 Trasporto via aerea (ICAO-TI / IATA-DGR) Nessuno(a)  
 Trasporto marittimo (IMDG) --

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Istruzione per imballaggio

Trasporto su strada/ferrovia (ADR/RID) P200

Trasporto via aerea (ICAO-TI / IATA-DGR)

- Aerei passeggeri e cargo Allowed

- Istruzioni di imballaggio - Aerei

passeggeri e cargo 200

- Solo Aerei cargo Allowed

- Istruzioni di imballaggio - Solo Aerei

cargo 200

Trasporto marittimo (IMDG) P200

Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Evitare il trasporto su veicoli dove la zona di carico non è separata dall'abitacolo.  
 Assicurarsi che il conducente sia informato del rischio potenziale del carico e sappia cosa fare in caso di incidente o di emergenza.

Prima di iniziare il trasporto :

- Assicurare un'adeguata ventilazione.
- Accertarsi che il carico sia ben assicurato.
- Assicurarsi che la valvola della bombola sia chiusa e che non perda.
- Assicurarsi che il tappo cieco della valvola, ove fornito, sia correttamente montato.
- Assicurarsi che il cappellotto (ove fornito) sia correttamente montato.

### 14.7 Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC

Trasporto alla rifiuto secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC

Non applicabile



## ARIA PPL

Pagina 9 di 9

EDIZIONE RIVEDUTA: N° 04  
DATA 15/05/2015  
SOSTITUISCE: 01 / 11 / 2012  
GH.026.20.16\_SS

### SEZIONE 15. Informazioni sulla regolamentazione

#### 15.1. Regolamenti/legislazioni specifici in materia di sicurezza, salute e ambiente per la sostanza o miscela **Legislazione UE**

##### Legislazione UE

**Restrizioni d'uso**  
Direttiva Seveso 96/82/CE

Nessuno(a).  
Non incluso

##### Legislazione nazionale

Legislazione nazionale

Assicurare l'osservanza di tutte le norme nazionali, regionali, locali.

#### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Per questo prodotto non è necessario effettuare una valutazione della sicurezza chimica (CSA).

### SEZIONE 16. Altre informazioni

#### **Indicazione sulle modifiche**

Scheda di dati di sicurezza revisionata in accordo con il Regolamento CE 453/2010.

#### **Indicazioni sull'addestramento**

Aria non respirabile.

#### **Fonti dei principali dati utilizzati**

EIGA (European Industrial Gases Association).

#### **Lista del testo completo delle indicazioni H nella sezione 3**

H270 - Può provocare o aggravare un incendio; comburente.  
H280 - Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

#### **Dati supplementari**

Classificazione in conformità con i metodi di calcolo del Regolamento (CE) 1272/2008 (CLP)/Direttiva 1999/45/CE (DPD).  
La presente Scheda Dati di Sicurezza è stata compilata in conformità alle vigenti normative europee ed è applicabile a tutti i Paesi che hanno tradotto tali normative nell'ambito della propria legislazione nazionale.

#### **RINUNCIA ALLA RESPONSABILITA'**

Prima di utilizzare questo prodotto in qualsiasi nuovo processo o esperimento, deve essere condotto uno studio approfondito sulla sicurezza e sulla compatibilità del prodotto stesso con i materiali.  
Le informazioni contenute in questo documento sono da ritenersi valide al momento della stampa. Sebbene sia stata posta la massima cura nella redazione di questo documento, la Società non deve essere ritenuta responsabile per eventuali danni o infortuni derivanti dal suo utilizzo.

Fine del documento